

GM/AE 70 - 148/19. 6. 12

**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Košice**  
Rumanova 14, 040 53 Košice

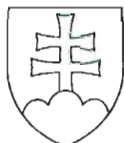
Číslo: 820-10456/2012/Mer,Haj/570021206/Z7

Košice 16.04.2012

Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom 4. 5. 2012

Dňa: 23. 5. 2012 Podpis: 



**ROZHODNUTIE**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 a bod 7, § 8 ods. 2 písm. b) bod 3, § 8 ods. 2 písm. c) bod 10, § 8 ods. 3 a § 8 ods. 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a podľa § 66 stavebného zákona, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

**mení a dopĺňa**

**integrované povolenie**

vydané rozhodnutím IŽP Košice č. 3545-9587/2007/Haj/570021206 zo dňa 29. 03. 2007 v znení zmien vydaných IŽP Košice rozhodnutím č. 4736-32233/2007/Haj/570021206/Z1 zo dňa 9. 11. 2007, č. 6131 – 26182/2008 /Kov/570021206 /Z2 zo dňa 11. 8. 2008, č. 7748-30499/2008/Mil/570021206/Z3 zo dňa 22. 9.2008, č. 6779-37158/2008/Haj/570021206/Z4 zo dňa 14.11.2008, č. 5337 -11744 /2010/Haj/570021206/Z5 zo dňa 20.4.2010, č. 7855-29592/2010/Mil/570021206/Z6 zo dňa 18.10.2010 a č. 9459-6953/2012/Pal/570021206/Z8 zo dňa 07.03.2012 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

**„Oceliareň I“**

Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice  
okres: Košice II

**prevádzkovateľovi:**

obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**

sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**

IČO: **36 199 222**

**Predmetom zmeny integrovaného povolenia činností prevádzky je podľa § 8 ods. 2 a § 8 ods. 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ:**

**a) v oblasti ochrany ovzdušia**

- udelenie súhlasu o povolení zmeny stavby zariadení veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia a na užívanie počas skúšobnej prevádzky, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, a ich užívania,
- o určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

**b) v oblasti povrchových a podzemných vôd**

- udelenie súhlasu na uskutočnenie stavieb alebo zariadení a vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd, podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

**c) v oblasti odpadov**

- vyjadrenie v stavebnom konaní k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva uskutočnením stavby „Zachytávanie konvertorového plynu z OC1“, podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 10 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

**d) stavebné povolenie** na uskutočnenie stavby „Zachytávanie konvertorového plynu z OC1“, podľa § 8 ods. 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

**Integrované povolenie pre prevádzku sa mení a dopĺňa nasledovne:**

**I. Povoľuje uskutočnenie stavby**

**„Zachytávanie konvertorového plynu z OC1“**

umiestnenej na pozemkoch parcelné č. (stavba súpisné č.) **129/1, 129/226, 129/227, 130/1, 131, 132/1, 133, 134/1, 139/1, 140/69, 149/1, 149/2 (1412), 149/3 (1413), 151/14 (1417), 151/104, 151/105, 151/107, 151/108, 152, 153/1, 153/16 (1440), 153/19, (1443), 153/31 (1448), 153/36, 153/71 (2509), 153/72 (2510), 157, 159/1, 159/27, 159/30 (1492), 159/31 (1493), 159/32, 159/34 (1494), 159/35 (1495), 160/1, 160/2 (1505), 160/55 (1537), 160/56 (1538), 162/84, 163/23, 164/113** v katastrálnom území **Železiarne**,

**stavebníkovi:**

obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**

sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**

IČO: **36 199 222**

Stavba „Zachytávanie konvertorového plynu z OC1“ je umiestnená na pozemkoch a v stavbách, ktoré sú podľa čiastočného výpisu z listu vlastníctva č. 753 vydaného Správou katastra Košice dňa 06.09.2011 vo vlastníctve stavebníka, okrem pozemku parc. č. 153/36, kat. úz. Železiarne, ktorý je podľa čiastočného výpisu z listu vlastníctva č. 757, vydaného Správou katastra Košice dňa 06.09.2011, vo vlastníctve spoločnosti Refrako, s.r.o., Vstupný

areál U. S. Steel Košice, IČO: 36 216 887. Stavebník k vydaniu stavebného povolenia doložil Nájomnú zmluvu č. 2/1/PrZ/2011 zo dňa 11.11.2011, ktorou preukázal, že má k pozemku parc. č. 153/36, kat. úz. Železiarne, iné právo v súlade s § 139 ods. 1 písm. a) stavebného zákona.

Mesto Košice, pracovisko Košice - Západ, Trieda SNP 39, 040 11 Košice vydalo rozhodnutie o umiestnení stavby „**Zachytávanie konvertorového plynu z OC1**“ pod č. A/2011/18138 - 4/II/FIL zo dňa 29.09.2011, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 06.10.2011.

Stavba „**Zachytávanie konvertorového plynu z OC1**“ sa podľa predloženej a overenej projektovej dokumentácie člení na stavebné objekty a prevádzkové súbory:

**Stavebné objekty:**

- SO 001 Základy ventilových blokov
- SO 002 Základ chladiča plynu
- SO 004 Miestnosť pre analýzu
  - A - Stavebno-architektonické riešenie
  - E – Elektroinštalácia, uzemnenie
  - VV- Vetranie a klimatizácia
- SO 005 Základy potrubného rozvodu konvertorového plynu
- SO 006 Hydraulická stanica
  - A. Stavebno-technické riešenie
  - ST Statika konštrukcií
  - E Elektroinštalácia, uzemnenie
  - VV Vetranie a klimatizácia
- SO 007 Základy ventilátorov konvertorového plynu
- SO 008 Základy uzáverov plynu pri Teplárni
- SO 009 Kanalizácia
- SO 0010 Vonkajšie elektrorozvody
- SO 0011 Uzemnenie a bleskozvod
- SO 0012 Oznamovacie a dátové rozvody
- SO 0013 Preložky inžinierskych sietí
- SO 0014 Spätné úpravy terénu a spevnených plôch

**Prevádzkové súbory.**

- PS 01 Zariadenie zachytávania KOP z OC1
  - ČPS 01.1 Prevádzkovanie zariadenia pre KK1
  - ČPS 01.2 Ocel'ové konštrukcie pre KK1
  - ČPS 01.3 Prevádzkové zariadenia pre KK3
  - ČPS 01.4 Ocel'ové konštrukcie pre KK3
  - ČPS 01.5 Chladič a okuliarový uzáver
  - ČPS 01.6 OK pre chladič a okuliarový uzáver
  - ČPS 01.7 Hydraulika
- PS 02 Prevádzkové potrubné rozvody
- PS 03 Potrubný rozvod konvertorového plynu do plynojemu
  - ČPS 03.1 Prevádzkové potrubie
  - ČPS 03.2 Ocel'ové konštrukcie
- PS 04 Ventilátorovňa konvertorového plynu

ČPS 04.1 Prevádzkové zariadenie  
ČPS 04.2 Oceľové konštrukcie  
PS 05 Potrubný rozvod konvertorového plynu z plynojemu  
PS 06 Uzáver plynu pri Teplárni  
ČPS 06.1 Prevádzkové zariadenie  
ČPS 06.2 Oceľové konštrukcie  
PS 07 Prevádzkové zariadenia a rozvody NN a VN  
ČPS 07.1 Káblový most  
PS 08 ASRTP

Účelom uskutočnenia stavby „**Zachytávanie konvertorového plynu z OC1**“ je zabezpečiť zníženie spotreby cudzích energetických zdrojov (uhlie a zemný plyn) potrebných pre prevádzku zariadení, ktoré bude zabezpečené zachytávaním a úpravou konvertorového plynu z prevádzky Oceliareň I a jeho spätným využitím v prevádzkach spoločnosti U. S. Steel Košice, s.r.o. Uskutočnením stavby dôjde aj k zníženiu celkového množstva spaľovaného konvertorového plynu v spaľovacom komíne (komínovej fakli) a zníženiu vypúšťaných spalín do ovzdušia.

#### **Podmienky na uskutočnenie stavby:**

1. Stavba bude uskutočnená podľa projektovej dokumentácie, vypracovanej spoločnosťou REPRES, s.r.o., autorizovanými stavebnými inžiniermi Ing. Jánom Petržalom, č. osvedčenia 0102\*A\*2-1,4, 0102\*A\*3-1, Ing. Lubomírom Nagyom, č. osvedčenia 0269\*SP-14, Ing. Jánom Semančákom, č. osvedčenia 0103\*A\*3-1, Ing. Jánom Marenčíkom, č. osvedčenia : 4143 \* A\*3-1, Ing. Silvestrom Tokárom, č. osvedčenia 0299\*SP-14, Teréziou Gallerovou, č. osvedčenia 3570\*TA\*5-1, Ing. Martinom Vargom, č. osvedčenia 1330\*A\*5-6, Ing. Ivanom Lovičom, č. osvedčenia 4533\*Z\*5-3, Ing. Jozefom Dankom, č. osvedčenia 4313\*Z\*2-4 a špecialistom požiarnej ochrany RNDr. Jozefom Terezkom, overenej v tomto konaní, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto rozhodnutia pre stavebníka a Mestskú časť Košice - Šaca. Prípadné zmeny pri uskutočňovaní stavby nesmú byť zrealizované bez predchádzajúceho povolenia IŽP Košice (príslušný špeciálny stavebný úrad).
2. Stavebník v súlade s ustanovením § 75 stavebného zákona zabezpečí vytýčenie stavby, povolené v tomto rozhodnutí, fyzickou osobou alebo právnickou osobou oprávnenou vykonávať geodetické a kartografické činnosti a autorizačné overenie vybraných geodetických a kartografických činností autorizovaným geodetom a kartografom v súlade s overenou projektovou dokumentáciou.
3. Pred začatím stavby je stavebník povinný zabezpečiť vytýčenie podzemných a nadzemných vedení a ich ochranných pásiem v mieste realizácie stavby a je povinný zabezpečiť ich ochranu, aby nedošlo k ich poškodeniu. Stavebník preukázateľne oboznámi pracovníkov, ktorí budú vykonávať zemné práce s vytýčenou a vyznačenou polohou podzemného vedenia. K vytýčeniu podzemných vedení je stavebník povinný prizvať ich správcu a zabezpečiť ich ochranu, ako určí ich správca v protokoloch z vytýčenia.
4. Stavba „Zachytávanie konvertorového plynu z OC1“ bude napojená na jestvujúci rozvod nízkotlakej chladiacej vody, demineralizovanej vody, rozvody dusíka, rozvod pary,



stlačeného vzduchu, elektrickej energie, vnútroareálovej kanalizácie, odpadovej vody a systém riadiacich, dátových a informačných rozvodov.

5. Stavebník je povinný plniť ustanovenia § 43i ods. 3 stavebného zákona a najmä zabezpečiť, aby stavenisko:
  - a) bolo zabezpečené pred vstupom cudzích osôb na miesta, kde môže dôjsť k ohrozeniu života alebo zdravia,
  - b) malo zriadený vjazd a výjazd z komunikácie na prísun stavebných výrobkov, na odvoz zeminy a stavebného odpadu a na prístup vozidiel zdravotníckej pomoci a požiarnej ochrany,
  - c) umožňovalo bezpečné uloženie stavebných výrobkov a stavebných mechanizmov a umiestnenie zariadenia staveniska,
  - d) umožňovalo bezpečný pohyb osôb vykonávajúcich stavebné práce,
  - e) malo zabezpečený odvoz a likvidáciu odpadu,
  - f) bolo zriadené a prevádzkované tak, aby bola zabezpečená ochrana zdravia ľudí na stavenisku a v jeho okolí, ako aj ochrana životného prostredia podľa osobitných predpisov.
6. Prístup k stavbe bude zabezpečený jestvujúcimi vnútroareálovými komunikáciami a spevnenými plochami.
7. Stavba bude uskutočnená dodávateľsky, môže ju uskutočňovať len právnická osoba alebo fyzická osoba oprávnená na vykonávanie stavebných prác podľa osobitných predpisov a vedenie uskutočňovania stavby vykoná stavbyvedúci. Stavebník je povinný písomne oznámiť na IŽP Košice zhotoviteľa stavby najneskôr do 15 dní po jeho určení, súčasne predložiť jeho oprávnenie na uskutočňovanie stavby a doklad, ktorým preukáže, že má zhotoviteľ zabezpečené vedenie stavby stavbyvedúcim.
8. Stavebník je povinný písomne oznámiť na IŽP Košice začatie stavby najneskôr do 15 dní odo dňa jej začatia.
9. Stavebník je povinný podľa § 66 ods. 3 písm. j) stavebného zákona označiť stavbu na viditeľnom mieste štítkom s nasledovnými údajmi:
  - a) označenie stavby,
  - b) označenie stavebníka,
  - c) označenie dodávateľa stavby,
  - d) názov správneho orgánu, ktorý stavbu povolil,
  - e) termín začatia a ukončenia stavby,
  - f) meno a priezvisko zodpovedného stavbyvedúceho.
10. Pri uskutočňovaní stavby je stavebník povinný dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce technických zariadení, najmä vyhlášku č. 374/1990 Zb. o bezpečnosti práce a technických zariadení pri stavebných prácach, nariadenie vlády č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko a dbať na ochranu zdravia osôb na stavenisku.
11. Počas uskutočňovania stavby je stavebník povinný dbať na to, aby nespôsobil škodu na cudzích nehnuteľnostiach a majetku. Prípadné škody spôsobené pri uskutočňovaní stavby je povinný uhradiť v súlade s ustanoveniami Občianskeho zákonníka.

12. Stavebník môže na výstavbu použiť v súlade s ustanovením § 43f stavebného zákona iba také stavebné výrobky, ktoré sú podľa osobitných predpisov (zákon č. 90/1998 Z. z. o stavebných výrobkoch v znení neskorších predpisov) vhodné na použitie v stavbe na zamýšľaný účel a majú také vlastnosti, aby bola po dobu predpokladanej životnosti stavby zaručená jej požadovaná mechanická pevnosť a stabilita, požiarne bezpečnosť, hygienické požiadavky, ochrana zdravia a životného prostredia a bezpečnosť pri užívaní.
13. Pri uskutočňovaní stavby je stavebník povinný dodržiavať ustanovenia § 48 až § 53 stavebného zákona o všeobecných technických požiadavkách na uskutočňovanie stavieb a príslušné ustanovenia vyhlášky MŽP SR č. 532/2002 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a o všeobecných technických požiadavkách na stavby užívané osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie (ďalej len vyhláška „MŽP SR č. 532/2002 Z. z.“) a ustanovenia slovenských technických noriem vzťahujúce sa na predmetnú stavbu.
14. Stavebné mechanizmy musia byť pred výjazdom na cestnú komunikáciu zbavené nečistôt.
15. Stavebník je povinný s odpadom vzniknutým pri stavebných prácach nakladať v súlade s ustanoveniami zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 223/2001 Z. z. o odpadoch“) a zabezpečiť dodržanie nasledovných podmienok:
  - a) zakazuje sa uložiť, ponechať odpad na inom mieste ako na mieste na to určenom, zneškodniť odpad alebo zhodnotiť odpad inak ako v súlade so zákonom č. 223/2001 Z. z. o odpadoch,
  - b) držiteľ odpadu je povinný odovzdať odpady len osobe oprávnenej nakladať s odpadmi podľa zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch, ak nezabezpečuje ich zhodnotenie alebo zneškodnenie sám,
  - c) stavebný odpad využiteľný ako zdroj druhotných surovín odovzdať výkupcom alebo spracovateľom týchto odpadov,
  - d) iný recyklovateľný stavebný odpad znečistený škodlivinami odovzdať na recykláciu,
  - e) nerecyklovateľný a nevyužiteľný stavebný odpad uložiť na skládku odpadov,
  - f) nebezpečné odpady odovzdať oprávnenej osobe, ktorá zabezpečí ich zhodnotenie resp. zneškodnenie podľa predpisov na úseku odpadového hospodárstva.
16. Stavebník je povinný počas realizácie stavebných prác na stavbe dodržiavať ustanovenia zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, všeobecne platné právne predpisy na úseku ochrany vôd a ustanovenia príslušných technických noriem vzťahujúce sa na zaobchádzanie so škodlivými a obzvlášť škodlivými látkami.
17. Stavebník je povinný v priebehu výstavby zabezpečiť minimalizovanie dopadov stavebnej činnosti na okolie s osobitným dôrazom na zdravie obyvateľstva a osobitne minimalizovať prašnosť, hluk a vplyvy z dopravy.
18. Na stavbe musí byť po celý čas výstavby k dispozícii projektová dokumentácia stavby overená IŽP Košice v tomto konaní, potrebná na uskutočňovanie stavby a na výkon štátneho staveného dohľadu.

19. Stavebník je povinný umožniť orgánom štátneho stavebného dohľadu a nimi prizvaných znalcov vstupovať na stavenisko, do stavby a nazerať do jej projektovej dokumentácie. Je povinný bezodkladne ohlásiť IŽP Košice závady na stavbe, ktoré ohrozujú jej bezpečnosť a životy či zdravie osôb.
20. V prípade výskytu materiálov obsahujúcich azbestové vlákna je stavebník povinný postupovať v súlade s nariadením vlády SR č. 253/2006 Z. z. o ochrane zdravia pri práci s azbestom.
21. Stavebník je povinný zabezpečiť vedenie stavebného denníka až do skončenia stavebných prác na stavbe. Stavebný denník musí obsahovať všetky dôležité údaje o stavebných prácach na stavbe vrátane zápisov z vykonaných kontrolných skúšok.
22. Stavebník je povinný stavbu dokončiť do 31.12.2013.
23. Stavebník je povinný pri uskutočňovaní stavby rešpektovať ochranné pásma Letiska Košice, vrátane leteckých pozemných zariadení s výškovým obmedzením 294,40 m n. m. Bpv, pričom výškové obmedzenia platia nie len pre stavbu, ale aj pre stavebné mechanizmy použité pri uskutočňovaní stavby. V prípade zmeny umiestnenia alebo zmeny maximálnej výšky stavby, resp. stavebných mechanizmov je stavebník povinný požiadať o opätovné vyjadrenie Letecký úrad SR.
24. Ak bude počas realizácie zemných prác odkrytý archeologický nález, stavebník je povinný postupovať v zmysle § 127 stavebného zákona, nález ihneď ohlásiť a urobiť nevyhnutné opatrenia na jeho ochranu, pokiaľ o ňom nerozhodne stavebný úrad po dohode s orgánom štátnej správy na ochranu pamiatkového fondu alebo archeologickým ústavom.
25. Stavebník je povinný pri uskutočňovaní stavby dodržať nasledovné podmienky uvedené v súhlase Úradu pre reguláciu železničnej dopravy č. 1091/2011/S4-V-Kk zo dňa 27.10.2011:
  - a) časť stavby umiestnenú v obvode dráhy uskutočniť tak, ako je uvedené v projektovej dokumentácii stavby vypracovanej v septembri 2011 a overenej Úradom pre reguláciu železničnej dopravy,
  - b) stavebné objekty SO 005 a PS 03 môže stavebník uskutočňovať iba pri výluke dopravy na vlečkových koľajach, preto je stavebník povinný v záujme bezpečnosti práce a ochrany dopravy na dráhe pred začatím prác prerokovať postup výstavby a nároky výluky s Divíznym závodom Doprava a Divíznym závodom Oceliareň a zabezpečiť splnenie dohodnutých podmienok,
  - c) časť stavby umiestnenú v obvode dráhy (v období mimo výluk) je stavebník povinný realizovať s opatrnosťou primeranou prevádzke na vlečkových koľajach a pri uskutočňovaní stavby je povinný vykonať také opatrenie, aby nenarušil stavbu dráhy a neohrozil ani neobmedzil koľajovú prevádzku (priebežne zachovávať voľný schodný a manipulačný priestor) a zabezpečil udržiavanie poriadku na pracovisku, aby nedošlo k ohrozeniu ľudí pohybujúcich sa na stavenisku,
  - d) zmeny stavby (zmeny technického riešenia častí stavby umiestnených v obvode dráhy) oproti overenej projektovej dokumentácii môže stavebník uskutočniť iba s predchádzajúcim súhlasom prevádzkovateľa dráhy a Úradu pre reguláciu železničnej dopravy.



26. Stavebník je povinný v zmysle odborného stanoviska Technickej inšpekcie, a.s., pracovisko Košice k projektovej dokumentácii stavby č. 3645/3/2011 zo dňa 03.11.2011 z hľadiska požiadaviek bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiadaviek bezpečnosti technických zariadení v procese výstavby a pri a uvedení stavby do užívania zabezpečiť splnenie nasledovných pripomienok:
- a) v projektovej dokumentácii stavby doplniť riešenie kanalizačných šacht s návrhom bezpečného vstupu pre čistenie a údržbu v súlade s požiadavkami § 14 ods. 2, § 19 vyhlášky č. 59/1982 Zb., STN EN 14 396(75 6240):2400, resp. STN EN 13 101 (74 3280):2004,
  - b) podlahové rošty na obslužných plošinách a schodiskách musia spĺňať požiadavky § 18 ods. 4 a § 25 ods. 3 vyhlášky SÚBP č. 59/1982 v znení neskorších predpisov,
  - c) rozmery schodiskových stupňov 180/200 mm v ČPS 04.2 navrhnuť v súlade s požiadavkou čl. 30 STN 73 4130:1985,
  - d) v protokole o určení vonkajších vplyvov zdôvodniť, prečo sa uvažuje pre vonkajšie priestory s vplyvom AA7, AB7 (teplota v rozsahu -25 °C až + 55 °C), keď elektrické zariadenia ako napr. rozvádzače sú zvyčajne vyrábané pre teplotu od -25 °C až + 40 °C,
  - e) v projektovej dokumentácii stavby doplniť údaje o skratových pomeroch v mieste osadenia jednotlivých rozvádzačov v zmysle čl. 434.2 STN 33 2000 – 4 43:2004,
  - f) v projektovej dokumentácii stavby doplniť údaje o zaradení elektrických zariadení podľa prílohy č. 1, časť III. vyhlášky č. 508/2009 Z. z.,
  - g) v projektovej dokumentácii stavby doplniť údaje o riešení ochrany pred atmosférickou elektrinou, pri ktorej riešení sa má vychádzať z analýzy rizika podľa STN EN 62 305-2:2008 v zmysle čl. E4 STN EN 62 305-3:2007 pre stanovenie triedy ochrany pred atmosférickou elektrinou (LPS), potrebnej pre správny návrh ochrany pre atmosférickou elektrinou, doplniť údaje o vypočítanej dostatočnej vzdialenosti „s“ podľa čl. 6.3 STN EN 62305:2007 a o ochrane vyčnievajúcich častí nad strechu (komíny, antény a pod.), uviesť údaje o spôsobe ochrany pred dotykovým a krokovým napätím v okolí zvodov bleskozvodu podľa kap. 8 STN EN 62 305-3:2007 o vyhotovení uzemňovacej sústavy a pod. ,
  - h) v projektovej dokumentácii doplniť údaje o elektrickej sieti VN, o ochranách pred úrazom elektrickým prúdom v sieti VN v zmysle STN 33 3201:2004,
  - i) v projektovej dokumentácii stavby doplniť výkresovú časť riešenia elektroinštalácie,
  - j) na konštrukčnú dokumentáciu vyhradeného technického zariadenia elektrického skupiny A a vyhradeného technického zariadenia plynového platí požiadavka § 5 ods. 3 a 4 vyhlášky č. 508/2009 Z. z. a § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. o posúdení dokumentácie technických zariadení oprávnenou právnickou osobou v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 124/2006 Z. z.“),
  - j) pred uvedením do prevádzky je potrebné na vyhradenom technickom zariadení elektrickom skupiny A a vyhradenom technickom zariadení plynovom vykonať úradnú skúšku v zmysle § 12 vyhlášky č. 508/2009 Z. z. a § 14 ods. 1 písm. b) a d) zákona č. 124/2006 Z. z.
27. Stavebník je povinný v zmysle vyjadrenia Technickej inšpekcie, a.s., pracovisko Košice k projektovej dokumentácii stavby č. 3645/3/2011 zo dňa 03.11.2011 predložiť realizačný projekt stavby „Zachytávanie konvertorového plynu z OC1“ – časť elektro na posúdenie podľa zákona č. 124/2006 Z. z. oprávnenej právnickej osobe.



28. Stavebník je povinný podľa stanoviska U.S.Steel Košice, s.r.o., Generel USSK, č. ITES/5433/2011 zo dňa 08.12.2011 pri uskutočňovaní stavby:
- a) zabezpečiť, aby zhotoviteľ stavby rešpektoval špecifické podmienky prevádzky v konkrétnom priestore výstavby,
  - b) prípadné zmeny vopred prejednať a odsúhlasiť s príslušným útvarom USSK,
  - c) otázky koncepčného a priestorového charakteru odsúhlasiť so správcom Generelu USSK, útvarom riaditeľa pre ITES,
  - d) ďalšie stupne projektovej dokumentácie stavby pred realizáciou predložiť na odsúhlasenie príslušným útvarom USSK,
  - e) jednu sadu projektu pre realizáciu stavby, skutočného vyhotovenia stavby a komplexné porealizačné zameranie v jednom výtlaku a forme DWG-DOC-XLS (vyhotovené podľa platných usmernení USSK č. USM/0129 a č. USM/0131) doručiť na Generel USSK a odovzdať do registratúrneho strediska projektovej dokumentácie USSK.
29. Stavebník je povinný dočasné objekty zariadenia staveniska odstrániť najneskôr ku dňu konania ústneho pojednávania vo veci vydania kolaudačného rozhodnutia. V rámci uskutočnenia stavby je stavenisko rozdelené na 4 hlavné časti a je pripojené na jestvujúci rozvod vody a elektrickej energie.
30. Dokončenú stavbu môže stavebník v súlade s ustanoveniami stavebného zákona užívať len na základe kolaudačného rozhodnutia vydaného IŽP Košice vydaného na základe písomného návrhu stavebníka.
31. Pri uvedení stavby do užívania musí byť preukázané zabezpečenie ochrany verejných záujmov a ochrany záujmov na úseku starostlivosti o životné prostredie, bezpečnosti a ochrany zdravia ľudí a požiarnej bezpečnosti podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.
32. V návrhu na vydanie kolaudačného rozhodnutia stavebník uvedie súpis zmien vykonaných počas uskutočňovania stavby oproti projektovej dokumentácii overenej IŽP Košice v tomto konaní, a k žiadosti doloží doklady podľa § 17 ods. 2 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona (ďalej len vyhláška „MŽP SR č. 453/2000 Z. z.“) a:
- a) stavebný denník,
  - b) prevádzkové predpisy pre zariadenia, pri ktorých dochádza alebo môže dôjsť k priamemu alebo nepriamemu vypusteniu znečisťujúcich látok do ovzdušia (zdroje znečisťovania ovzdušia), vypracované v súlade s projektom stavby, s podmienkami výrobcov zariadení a s podmienkami tohto rozhodnutia schválené štatutárnym zástupcom,
  - c) doklady prevzaté od dodávateľa stavby,
  - d) doklady o výsledkoch predpísaných skúšok (napr. doklady o výsledkoch skúšok tesností záchytných vaní a potrubných rozvodov, v ktorých sa zaobchádza so škodlivými látkami, ktoré musia byť vykonané odborne spôsobilou osobou s certifikátom na kvalifikáciu na nedeštruktívne skúšanie, správy o odbornej prehliadke a skúške elektrického zariadenia a pod.),
  - e) doklady o overení požadovaných vlastností výrobkov, doklady o splnení technických požiadaviek na novoinštalované a použité výrobky, ktoré sú určenými výrobkami podľa NV SR č. 576/2001 Z. z. a NV SR č. 310/2004 Z. z v znení neskorších predpisov,

- f) certifikáty preukázania zhody použitých materiálov a zabudovaných stavebných výrobkov podľa zákona č. 90/1998 Z. z. o stavebných výrobkoch v znení neskorších predpisov a zákona č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, vyhlásenia o zhode vydané výrobcami alebo dovozcami na výrobky, ktoré sú určenými výrobkami podľa aproximačných nariadení vlády Slovenskej republiky,
  - g) doklady o spôsobilosti technických zariadení na plynulú a bezpečnú prevádzku,
  - h) vyhodnotenie splnenia podmienok tohto rozhodnutia uvedených v časti I. Podmienky na uskutočnenie stavby,
  - i) aktualizovaný Plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku škodlivých látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku schválený SIŽP, IŽP Košice, odborom inšpekcie ochrany vôd,
  - j) doklady o spôsobe naloženia s odpadmi vzniknutými počas uskutočňovania stavby, o ich zhodnotení a zneškodnení.
33. Najneskôr na ústnom pojednávaní vo veci vydania kolaudačného rozhodnutia stavebník predloží ďalšie doklady vymedzené v ustanovení § 18 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z.
34. So stavbou sa nesmie začať pokiaľ toto rozhodnutie nenadobudlo právoplatnosť. Toto rozhodnutie stráca platnosť, ak sa so stavbou nezačne do dvoch rokov odo dňa, kedy nadobudlo právoplatnosť.

Rozhodnutie o námietkach účastníkov stavebného konania:

Účastníci stavebného konania nevzniesli žiadne námietky ani pripomienky k uskutočneniu stavby „**Zachytávanie konvertorového plynu z OC1**“ .

Mená a adresy ostatných účastníkov stavebného konania sú uvedené v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto rozhodnutia.

## **II. Integrované povolenie pre prevádzku sa mení a dopĺňa nasledovne:**

### **1) V časti I.B Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, sa na strane 4 za druhý odstavec bodu 2.2 Výroba ocele v kyslíkových konvertoroch dopĺňa text s nasledovným znením:**

Po odpichu ocele je možné vykonávať ošetrovanie pracovnej výmurovky kyslíkových konvertorov metódou rozstreku trosky na steny konvertorov prostredníctvom tlakového dusíka, za účelom vytvorenia ochranej vrstvy na výmurovke po vychladnutí a zatvrdnutí trosky.

### **2) V časti I.B Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, sa nahrádza v bode 2.2 Výroba ocele v kyslíkových konvertoroch na strane 5 pôvodné znenie štvrtého odseku nasledovným znením:**

- Odsávania konvertorového plynu ventilátorom umiestneným za elektrickým odlučovačom a následne odvádzaným pri obsahu CO < 30 % obj. do ovzdušia cez spaľovací komín

o výške 70 m, v ktorom je umiestnená zapaľovacia hlava a 3 horáky trvalého horenia na ZPN, umožňujúca zhorenie CO v odpadovom plyne. Pri obsahu CO > 30 % obj. je konvertorový plyn odvádzaný do chladiča a po ochladení na cca 70 °C je odvádzaný do zásobníka (plynojem) o objeme 50 000 m<sup>3</sup>. Pri výpadku ventilátora počas fúkania zastaví sa fúkanie a tavba ocele a aktivuje sa injektor prehriatej pary o tlaku cca 1,8 MPa a teplote cca 350 °C, na prečistenie odsávanej trasy od zbytkového CO. Systém zachytávania je riešený tak, že je možné zachytávať do zásobníka konvertorový plyn z OC I a OC II súčasne maximálne však z dvoch konvertorov.

**3) V časti I.B Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke v bode 2.5 sa ruší názov „Spalinový kotol“ a nahrádza sa názvom „Sýtoparný kotol“.**

**4) V časti I.B Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, sa pôvodné znenie bodu 3.4 Priemyselná odpadová voda nahrádza nasledovným znením:**

### **3.4 Priemyselná odpadová voda**

Počas prevádzkovania a údržby vznikajú nasledujúce odpadové vody:

- odkal z kotlov, kvalitatívne nevyhovujúca chladiaca voda, odkal z prehrievakových kotlov a akumuláčnej stanice a kondenzát z parovodov,
- odkal z uzavretých chladiacich cirkulačných okruhov,
- kondenzát zo vzduchotechnických zariadení, kondenzát z plynového potrubia.

Priemyselné odpadové vody z prevádzky Oceliarne I sú odvádzané do jednotnej kanalizačnej siete U. S. Steel Košice, s.r.o. Odpadové vody z chladiča plynu sú odvádzané do usadzovacích nádrží na Vodné hospodárstvo OC2.

**5) V časti I.B Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, sa do tabuľky č. 1.bodu 4. Skladovanie a zaobchádzanie s nebezpečnými látkami doplnia riadok s nasledovným znením:**

Miesto skladovania a zaobchádzania s nebezpečnými látkami	Nebezpečná látka	Skladovacia kapacita	Typ nádrže	Zabezpečenie ochrany životného prostredia
(SO 006) Hydraulická stanica – 2 x hydraulická jednotka	Hydraulický olej	Náplň v hydraulickej jednotke 2 x 0,7 m <sup>3</sup>	oceľová, jednoplášťová, nadzemná	izolovaná betónová podlaha + Xypex + fólia vyspádovaným do zbernej nádrže o objeme 0,7 m <sup>3</sup>

**6) V časti II. Záväzné podmienky, B. Emisné limity, sa pôvodné znenie bodu 1.2 nahrádza nasledovným znením:**

1.2 Prevádzkovateľ je povinný diskontinuálnymi oprávnenými meraniami preukazovať, že žiaden výsledok diskontinuálneho merania neprekročí hodnotu emisného limitu; odôvodnená hodnota neistoty nesmie byť vyššia ako 20 % pre účely zistenia údajov o dodržaní určených EL a 30 % pre účely zistenia hmotnostných tokov.



**7) V časti II. Závazné podmienky, B. Emisné limity, sa pôvodné znenie bodu 2.1 nahrádza nasledovným znením:**

2.1 Prevádzkovateľ musí zabezpečiť odbery vzoriek na vykonávanie analytických rozborov odpadových vôd tak, ako je to uvedené v nasledovnej tabuľke:

Ukazovateľ	Miesto merania / Kontrolný profil	Frekvencia	Podmienky merania
vodivosť, CHSK <sub>Cr</sub> , NL <sub>105°C</sub> , NEL,	stoka A, šachta 327	1 x za týždeň	1), 2)
pH	stoka A, šachta 327	1 x za pracovný deň	2)

CHSK<sub>Cr</sub> – chemická spotreba kyslíka, NL<sub>105°C</sub> – nerozpustené látky, NEL - nepolárne extrahovateľné látky, Cl<sup>-</sup> - chloridy

1) Rozbor odpadových vôd vykonávať v stanovených ukazovateľoch zo vzoriek získaných jednorazovým odberom bodovej vzorky.

2) Odporúčané metódy :

CHSK<sub>Cr</sub> Odmerné stanovenie CHSK dichrómanom draselným v homogenizovanej nefiltrovanj vzorke podľa STN ISO 6060: 2000 Kvalita vody. Stanovenie chemickej spotreby kyslíka (75 73 68). Spektrofotometrické stanovenie CHSK dichrómanom draselným v homogenizovanej nefiltrovanj vzorke podľa technickej normy ISO 15705 Kvalita vody. Stanovenie chemickej spotreby kyslíka (CHSK). Skúmavková metóda pre malé objemy vzoriek.

NL<sub>105°C</sub> Gravimetrické stanovením po filtrácii cez filtre zo sklenených vlákien s veľkosťou pórov 1,0 µm, sušenie pri teplote 105 °C podľa STN EN 872: 1999 Kvalita vody. Stanovenie nerozpustných látok. Metóda filtrácie cez filtre zo sklenených vlákien (75 7365). Alebo po filtrácii cez filtračnú membránu s veľkosťou pórov 0,85- 1,0 µm, sušenie pri 105 °C,

NEL Spektrofotometrická metóda v UV a IČ oblasti spektra podľa STN 83 0540-4:1982 Chemický a fyzikálny rozbor odpadových vôd. Stanovenie ropných látok,

pH Potenciometrické stanovenie podľa STN 83 0540-6: 1982 Chemický a fyzikálny rozbor odpadových vôd. Stanovenie pH, vodivosť STN EN 27888 (75 7362): Kvalita vody. Stanovenie elektrolytickej vodivosti.

**8) V časti II. Podmienky povolenia, J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke, sa bod 1. Opatrenia na skúšobnú prevádzku dopĺňa nasledovnými podmienkami:**

1.1 Prevádzkovateľ je povinný pred podaním návrhu na vydanie kolaudačného rozhodnutia podľa stavebného zákona na trvalé užívanie stavby „Zachytávanie konvertorového plynu z OC1“, požiadať IŽP Košice o vydanie zmeny integrovaného povolenia za účelom:

- udelenia súhlasu na vydanie rozhodnutia na trvalé užívanie stavby veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia po vykonaných zmenách podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

- udelenia súhlasu na zmenu súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 8 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

**Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu; zmeny uvedené v bodoch 3), 4) a 5) časť II. tohto rozhodnutia nadobúdajú platnosť dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia, ktorým bude povolené užívanie stavby „Zachytávanie konvertorového plynu z OC1“ podľa stavebného zákona.**

## O d ô v o d n e n i e

IŽP Košice ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 stavebného zákona, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 a bod 7, § 8 ods. 2 písm. b) bod 3, § 8 ods. 2 písm. c) bod 10, § 8 ods. 3 a § 8 ods. 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a podľa § 66 stavebného zákona, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia vydaného pre prevádzku „Oceliareň I“ na základe žiadosti prevádzkovateľa - stavebníka U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, doručenej na IŽP Košice dňa 02.11.2011.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ust. § 12 ods. 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

Predmetom žiadosti o zmenu integrovaného povolenia je žiadosť prevádzkovateľa-stavebníka:

- a) v oblasti ochrany ovzdušia
  - o udelenie súhlasu o povolení zmeny stavby zariadení veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia a na užívanie počas skúšobnej prevádzky, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, a ich užívania,
  - o určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- b) v oblasti povrchových a podzemných vôd
  - o udelenie súhlasu na uskutočnenie stavieb alebo zariadení a vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd, podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- c) v oblasti odpadov
  - o vyjadrenie v stavebnom konaní k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva uskutočnením stavby „Zachytávanie konvertorového plynu z OC1“, podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 10 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- d) v oblasti ochrany prírody
  - o vyjadrenie k vydaniu stavebného povolenia na stavbu, podľa § 8 ods. 2 písm. h) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- e) vydanie stavebného povolenia na uskutočnenie stavby „Zachytávanie konvertorového plynu z OC1“, podľa § 8 ods. 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

Prevádzkovateľ - stavebník k žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia predložil nasledovné doklady:

- a) výpis z účtu o zaplacení správneho poplatku vo výške 331,50 eur podľa pol. č. 171a písm. d) Sadzobníka správnych poplatkov, ktorý je súčasťou zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov,
- b) výpis z čiastočného listu vlastníctva č. 753 zo dňa 06.09.2011 a č. 757 zo dňa 06.09.2011,
- c) nájomnú zmluvu č. 2/1/PrZ/2011 zo dňa 11.11.2011,
- d) kópiu z katastrálnej mapy zo dňa 06.09.2011,
- e) plnomocensvo č. 539/2009 zo dňa 01.09.2009,
- f) projektovú dokumentáciu stavby vypracovanú autorizovanými stavebnými inžiniermi,
- g) vyjadrenia, súhlasy a stanoviská dotknutých orgánov k stavebnému konaniu,
- h) splnomocnenia a fotokópie osvedčení spracovateľov projektovej dokumentácie stavby.

Stavba „Zachytávanie konvertorového plynu z OC1“ je umiestnená na pozemkoch parc. č. (stavba súpis. č.) 129/1, 129/226, 129/227, 130/1, 131, 132/1, 133, 134/1, 139/1, 140/69, 149/1, 149/2 (1412), 149/3 (1413), 151/14 (1417), 151/104, 151/105, 151/107, 151/108, 152, 153/1, 153/16 (1440), 153/19, (1443), 153/31 (1448), 153/71 (2509), 153/72 (2510), 157, 159/1, 159/27, 159/30 (1492), 159/31 (1493), 159/32, 159/34 (1494), 159/35 (1495), 160/1, 160/2 (1505), 160/55 (1537), 160/56 (1538), 162/84, 163/23, 164/113 v katastrálnom území Železiarne, ktoré sú podľa čiastočného výpisu z listu vlastníctva č. 753 zo dňa 06.09.2011 vo vlastníctve stavebníka a na pozemku par. č. 153/36, kat. úz. Železiarne, ku ktorému stavebník v súlade s § 139 ods. 1 písm. a) stavebného zákona preukázal iné právo na základe nájomnej zmluvy.

Mesto Košice, pracovisko Košice - Západ, Trieda SNP 39, 040 11 Košice, vydalo rozhodnutie o umiestnení stavby „**Zachytávanie konvertorového plynu z OC1**“ pod č. A/2011/18138 - 4/II/FIL zo dňa 29.09.2011, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 06.10.2011.

IŽP Košice po preskúmaní predloženej žiadosti v súlade s ust. § 12 ods. 2 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ upovedomil účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí konania listom č. 9348-35906/57/2011/Mer,Haj zo dňa 14.12.2011, doručeným dňa 20.12.2012. IŽP Košice súčasne v súlade s ustanovením § 61 stavebného zákona ako špeciálny stavebný úrad listom zo dňa 14.12.2012 oznámil začatie správneho konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku, ktorého súčasťou je aj stavebné konanie o povolení stavby „Zachytávanie konvertorového plynu z OC1“ ďalším účastníkom konania vymedzeným v ustanovení § 59 stavebného zákona a dotknutým orgánom vymedzeným v ustanovení § 126 v spojení s § 140a stavebného zákona. Oznámenie o začatí konania bolo doručené účastníkom konania a dotknutým orgánom v dňoch 19.12.2011 až 22.12.2011.

IŽP Košice podľa § 12 ods. 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ určil na vyjadrenie známym účastníkom konania a dotknutým orgánom 30 dňovú lehotu. Vzhľadom k tomu, že navrhovaná zmena, ktorej súčasťou je aj stavebné konanie nemá charakter podstatnej zmeny v činnosti prevádzky podľa § 8 ods. 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, IŽP Košice upustil v súlade s § 22 ods. 5 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ od zverejnenia podanej žiadosti (zverejnenia na internetovej stránke a úradnej tabuli) aj od ústneho pojednávania. V súlade s § 61 ods. 2 stavebného zákona IŽP Košice upustil od vykonania ústneho pojednávania spojeného s miestnym zisťovaním a podľa § 61 ods. 3 a ods. 6 stavebného zákona určil účastníkom stavebného konania a dotknutým orgánom lehotu 30 dní



pre uplatnenie pripomienok a námietok k vydaniu stavebného povolenia pre navrhovanú stavbu odo dňa doručenia oznámenia o začatí konania.

V rámci integrovaného povoľovania, ktorého súčasťou je aj stavebné konanie o povolení stavby „Zachytávanie konvertorového plynu z OC1“ boli k predloženej žiadosti a k projektovej dokumentácii stavby zaslané a doložené tieto vyjadrenia, stanoviská a súhlasy účastníkov konania a dotknutých orgánov:

- mesto Košice, stanovisko č. A/2011/23473, A/201205885 zo dňa 17.01.2012,
- mestská časť Košice – Šaca, stanovisko č. 8-2/2012 zo dňa 04.01.2012,
- mesto Košice, stavebný úrad, záväzné stanovisko č. A/2012/04710 – 2/II/FIL zo dňa 05.01.2012,
- Krajský úrad životného prostredia Košice, ŠVS, vyjadrenie č. 2012/00043 zo dňa 18.01.2012,
- Obvodný úrad životného prostredia Košice, ŠSOH, vyjadrenie č. ŠSOH 2012/00107-2 zo dňa 03.01.2012,
- Obvodný úrad životného prostredia Košice, ŠSOO, vyjadrenie č. ŠSOO 2012/00106-2 zo dňa 09.01.2012,
- Obvodný úrad životného prostredia Košice, ŠSOPaK, vyjadrenie č. OPaK 2011/03172-2/Sep zo dňa 23.12.2012,
- Obvodný úrad životného prostredia Košice, ŠSMER, vyjadrenie č. 2012/00115-2 zo dňa 03.01.2012,
- Technická inšpekcia, a.s., odborné stanovisko k projektovej dokumentácii stavby č. 3645/3/2011 zo dňa 03.11.2011,
- Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Košiciach, stanovisko č. ORHZ-KE1-1764-004/2011 zo dňa 02.11.2011,
- Úrad pre reguláciu železničnej dopravy, súhlas č. 1091/2011/S4-V-Kk zo dňa 27.10.2011,
- U. S. Steel Košice, s.r.o., Generel USSK, stanovisko č. ITES/5453/2011 zo dňa 08.12.2011.

K vydaniu zmeny integrovaného povolenia, ktorého súčasťou je aj stavebné konanie o povolení stavby „Zachytávanie konvertorového plynu z OC1“ boli vznesené nasledovné pripomienky a námety:

**1) Krajský úrad životného prostredia Košice, ŠVS** vo vyjadrení č. 2012/00043 zo dňa 18.01.2012 uviedol, že s predmetnou zmenou súhlasí, pričom žiada s prihliadnutím na možnosti dotknutého územia v rámci areálu, aby projektant navrhol spôsob vypúšťania vôd z povrchového odtoku vsakovaním do horninového prostredia, t.j. mimo jednotnej kanalizácie USSK.

IŽP Košice na vyššie uvedenú pripomienku dotknutého orgánu neprihliada, nakoľko sa týka podmienky na vypracovanie projektovej dokumentácie stavby, ktorá zo strany dotknutého orgánu nebola uplatnená v územnom konaní a podľa podmienky uvedenej v bode č. 9 rozhodnutia o umiestnení stavby má byť dažďový zvod zo stavebného objektu SO 004 napojený na areálovú kanalizáciu. Podľa vyjadrenia stavebníka č. E/AE70/233 zo dňa 05.04.2012 vody z povrchového odtoku z objektov SO 004 a SO 006 tvoria 0,3 % z celkového množstva vypustených odpadových vôd za rok 2011.

**2) Obvodný úrad životného prostredia Košice, ŠSOPaK** vo vyjadrení č. OPaK2011/03172 2Sep zo dňa 23.12.2011 uviedol, že predmetná stavba bude umiestnená v zastavanom území obce, vyjadrenie orgánu ochrany prírody k vydaniu stavebného povolenia sa nevyžaduje.

**3) Úrad pre reguláciu železničnej dopravy** v stanovisku č. 1091/2011/S4-V-Kk zo dňa 27.10.2011 uviedol nasledovné podmienky pre realizáciu navrhovanej stavby:

- a) stavebník je povinný časť stavby umiestnenú v obvode dráhy uskutočniť tak, ako je uvedené v projektovej dokumentácii stavby vypracovanej v septembri 2011 a overenej Úradom pre reguláciu železničnej dopravy,
- b) uskutočňovanie niektorých častí stavby - stavebné objekty SO 005 a PS 03 môže stavebník uskutočňovať iba pri výluke dopravy na vlečkových koľajach, a preto je stavebník povinný v záujme bezpečnosti práce a ochrany dopravy na dráhe pred začatím prác prerokovať postup výstavby a nároky výluky s Divíznym záväzkom Doprava a Divíznym záväzkom Oceliareň a zabezpečiť splnenie dohodnutých podmienok,
- c) pred začatím prác je stavebník povinný zhotoviteľovi vytýčiť dráhové podzemné vedenia na stavenisku a zabezpečiť ochranu vytýčených vedení tak, ako určí ich správca v protokoloch z vytýčenia,
- d) stavebník je povinný časť stavby umiestnenú v obvode dráhy (v období mimo výluk) realizovať s opatnosťou primeranou prevádzke na vlečkových koľajach a pri uskutočňovaní stavby je povinný vykonať také opatrenie, aby nenarušil stavbu dráhy a neohrozil ani neobmedzil koľajovú prevádzku (priebežne zachovávať voľný schodný a manipulačný priestor) a zabezpečil udržiavanie poriadku na pracovisku a vykonal také opatrenia, aby nedošlo k ohrozeniu ľudí pohybujúcich sa na stavenisku,
- e) zmeny stavby (zmeny technického riešenia častí stavby umiestnených v obvode dráhy) oproti overenej projektovej dokumentácii môže stavebník uskutočniť iba s predchádzajúcim súhlasom prevádzkovateľa dráhy a Úradu pre reguláciu železničnej dopravy.

IŽP Košice pripomienky a námety dotknutého orgánu uvedené v bodoch a), b), d) a e) zapracoval do bodu č. 25 časť I. tohto rozhodnutia. Pripomienku uvedenú v bode c) IŽP Košice zapracoval do bodu č. 3 časť I. tohto rozhodnutia.

**4) Technická inšpekcia, a.s.** v odbornom stanovisku k projektovej dokumentácii stavby č. 3645/3/2011 zo dňa 03.11. 2011 uviedla z hľadiska bezpečnosti technických zariadení a ich súčastí, ktoré je stavebník povinný odstrániť a splniť v procese výstavby a pri uvedení stavby a jej súčastí do užívania tieto pripomienky a námety:

- a) projektová dokumentácia neobsahuje riešenie protipožiarnej bezpečnosti stavby a celkovú situáciu stavby, čo je v rozpore s § 9 ods. 1 písm. b2) a písm. c) vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z.,
- b) projektová dokumentácia stavby neobsahuje výkresy stavebného riešenia kanalizačných šachtiek s návrhom bezpečného vstupu pre čistenie a údržbu, čo je v rozpore s požiadavkami § 14 ods. 2, § 19 vyhlášky č. 59/1982 Zb., STN EN 14 396(75 6240):2400, resp. STN EN 13 101 (74 3280):2004,
- c) podlahové rošty na obslužných plošinách a schodiskách musia spĺňať požiadavky § 18 ods. 4 a § 25 ods. 3 vyhlášky SÚBP č. 59/1982 v znení neskorších predpisov,
- d) rozmery schodiskových stupňov 180/200 mm v ČPS 04.2 sú navrhnuté v rozpore s požiadavkou čl. 30 STN 73 4130:1985,
- e) v protokole o určení vonkajších vplyvov nie je zdôvodnenie, prečo sa uvažuje pre vonkajšie priestory s vplyvom AA7, AB7 (teplota v rozsahu -25 °C až + 55 °C), keď elektrické zariadenia ako napr. rozvádzače sú zvyčajne vyrábané pre teplotu od -25 °C až + 40 °C,



- f) projektová dokumentácia stavby neobsahuje údaje o skratových pomeroch v mieste osadenia jednotlivých rozvádzačov v zmysle čl. 434.2 STN 33 2000 – 4 43:2004,
- g) projektová dokumentácia stavby neobsahuje údaje o zaradení elektrických zariadení podľa prílohy č. 1, časť III. vyhlášky 508/2009 Z. z.,
- h) projektová dokumentácia neobsahuje údaje o riešení ochrany pred atmosférickou elektrinou, pri ktorej riešení sa nevychádza z analýzy rizika (ktorá by mala byť súčasťou projektovej dokumentácie) podľa STN EN 62 305-2:2008 v zmysle čl. E4 STN EN 62 305-3:2007 pre stanovenie triedy ochrany pred atmosférickou elektrinou (LPS), potrebnej pre správny návrh ochrany pred atmosférickou elektrinou, doplniť údaje o vypočítanej dostatočnej vzdialenosti „s“ podľa čl. 6.3 STN EN 62305:2007 a o ochrane vyčnievajúcich častí nad strechu (komíny, antény a pod.), uviesť údaje o spôsobe ochrany pred dotykovým a krokovým napätím v okolí zvodov bleskozvodu podľa kap. 8 STN EN 62 305-3:2007, o vyhotovení uzemňovacej sústavy a pod.,
- i) projektová dokumentácia neobsahuje údaje o elektrickej sieti VN, o ochránach pred úrazom elektrickým prúdom v sieti VN v zmysle STN 33 3201:2004,
- j) projektová dokumentácia stavby neobsahuje výkresovú časť riešenia elektroinštalácie v zmysle vyhlášky § 9 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z.,
- k) vzhľadom na závažnosť zistení odporúčame stavebnému úradu, aby v zmysle § 66 ods. 3 písm. a) stavebného zákona zaviazal stavebníka predložiť realizačný projekt stavby, časť elektro na posúdenie oprávnenej právnickej osobe, ktorou je aj Technická inšpekcia, a.s.,
- l) na konštrukčnú dokumentáciu vyhradeného technického zariadenia elektrického skupiny A a vyhradeného technického zariadenia plynového platí požiadavka § 5 ods. 3 a 4 vyhlášky č. 508/2009 Z. z. a § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. o posúdení dokumentácie technických zariadení oprávnenou právnickou osobou v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 124/2006 Z. z.“),
- m) pred uvedením do prevádzky je potrebné na vyhradenom technickom zariadení elektrickom skupiny A a vyhradenom technickom zariadení plynovom vykonať úradnú skúšku v zmysle § 12 vyhlášky č. 508/2009 Z. z. a § 14 ods. 1 písm. b) a d) zákona č. 124/2006 Z. z.

IŽP Košice pripomienky a námety dotknutého orgánu uvedené v bodoch b) až j), l) a m) zapracoval do bodu č. 26 časť I. tohto rozhodnutia. Pripomienku uvedenú v bode a) IŽP Košice vyhodnotil ako neopodstatnenú, pretože stavebník k žiadosti o vydanie stavebného povolenia doložil stanovisko Okresného riaditeľstva Hasičského a záchranného zboru v Košiciach a projektovú dokumentáciu stavby „Zachytávanie konvertorového plynu z OC1“, obsahujúcu aj časť B2 Protipožiarna bezpečnosť stavby a situáciu stavby na podklade z katastrálnej mapy, vypracovanú autorizovaným stavebným inžinierom Ing. Jozefom Dankom, č. osvedčenia 4313\*Z\*2-4. Pripomienku uvedenú v bode k) IŽP Košice zapracoval do bodu č. 27 časť I. tohto rozhodnutia.

**5) U.S.Steel Košice, s.r.o., Generel USSK** v stanovisku č. ITES/5433/201 zo dňa 08.12.2011 uviedol, že súhlasí s uskutočnením stavby za dodržania nasledovných podmienok:

- a) zhotoviteľ stavby je povinný rešpektovať špecifické podmienky prevádzky v konkrétnom priestore výstavby, prípadné zmeny je bezpodmienečne povinný vopred prejednať a odsúhlasiť s príslušným útvarom USSK a otázky koncepčného a priestorového charakteru je povinný odsúhlasiť so správcom Generelu USSK, útvarom riaditeľa pre ITES,
- b) ďalšie stupne projektovej dokumentácie stavby, t. j. projekt pre realizáciu stavby prípadne konštrukčná dokumentácia musí byť pred realizáciou stavby prejednaná a odsúhlasená príslušným útvarom USSK,



- c) jednu sadu projektu pre realizáciu stavby, skutočného vyhotovenia stavby a komplexné porealizačné zameranie v jednom výtlačku a forme DWG-DOC-XLS (vyhotovené podľa platných usmernení USSK č. USM/0129 a č. USM/0131) doručiť na Generel USSK a odovzdať do registratúrneho strediska projektovej dokumentácie USSK.

IŽP Košice vyššie uvedené pripomienky zapracoval do bodu č. 28 časť I. tohto rozhodnutia.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia podľa § 8 ods. 2 a § 8 ods. 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ bolo konanie:

- a) v oblasti ochrany ovzdušia
- o udelenie súhlasu o povolení zmeny stavby zariadení veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia a na užívanie počas skúšobnej prevádzky, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, a ich užívania,
  - o určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- b) v oblasti povrchových a podzemných vôd
- o udelenie súhlasu na uskutočnenie stavieb alebo zariadení a vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd, podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- c) v oblasti odpadov
- o vyjadrenie v stavebnom konaní k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva uskutočnením stavby „Zachytávanie konvertorového plynu z OC1“, podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 10 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- d) v oblasti ochrany prírody
- o vyjadrenie k vydaniu stavebného povolenia na stavbu, podľa § 8 ods. 2 písm. h) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- e) stavebné konanie o povolení stavby „Zachytávanie konvertorového plynu z OC1“, podľa § 8 ods. 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice preskúmaním predloženej žiadosti vrátane doložených dokladov a projektovej dokumentácie stavby v súlade s ustanovením § 62 stavebného zákona zistil, že uskutočnenie stavby „Zachytávanie konvertorového plynu z OC1“ nie je v rozpore s verejnými záujmami chránenými stavebným zákonom a osobitnými právnymi predpismi a jej budúcim užívaním nie sú ohrozené záujmy spoločnosti ani neprimerane obmedzené či ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania. Projektová dokumentácia stavby bola vypracovaná autorizovanými stavebnými inžiniermi podľa podmienok rozhodnutia o umiestnení stavby. IŽP Košice podmienky rozhodnutia o umiestnení stavby „Zachytávanie konvertorového plynu z OC1“ týkajúce sa uskutočnenia stavby zahrnul do podmienok uvedených v časti I. tohto rozhodnutia.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti a vyjadrení dotknutých orgánov zistil, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky zlepšil stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



  
Mgr. Jozef Gornal  
riaditeľ inšpektorátu

**Doručuje sa:**

1. U. S. Steel Košice, s.r.o., Útvar GM pre environment, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
2. U. S. Steel Košice, s.r.o., Ing. Igor Bazár, Vstupný areál U. S. Steel Košice, 044 54 Košice
3. Ing. Jozef Danko, U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel Košice, 044 54 Košice
4. Ing. Ján Petržala, REPRES, s.r.o., Senný trh 2, 040 01 Košice
5. Mestská časť Košice – Šaca, zastúpená starostom, Železiarenská 9, 040 16 Košice – Šaca
6. Mesto Košice, zastúpené primátorom, Tr. SNP 48/A, 040 15 Košice
7. Refrako, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice

**Na vedomie:**

1. Obvodný úrad životného prostredia Košice, ŠSOO, Adlerova 29, 040 22 Košice
2. Obvodný úrad životného prostredia Košice, ŠSOH, Adlerova 29, 040 22 Košice
3. Obvodný úrad životného prostredia Košice, ŠSOPaK, Adlerova 29, 040 22 Košice
4. Krajský úrad v Košiciach odbor ŽP- ŠVS Komenského 52, 041 01 Košice
5. Mesto Košice, stavebný úrad, pracovisko Košice – západ, Trieda SNP 39, 040 11 Košice
6. U. S. Steel Košice, s.r.o., DZ Energetika, Vstupný areál U. S. Steel Košice, 044 54 Košice
7. U. S. Steel Košice, s.r.o., DZ Doprava, Vstupný areál U. S. Steel Košice, 044 54 Košice
8. U. S. Steel Košice, s.r.o., Krízový manažment, Vstupný areál U. S. Steel Košice, 044 54 Košice
9. Technická inšpekcia, a.s., pracovisko Košice, Južná trieda 95, 040 48 Košice
10. Obvodný úrad v Košiciach, odbor civilnej ochrany a krízového riadenia, Komenského 52, 041 26 Košice
11. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Košiciach, Požiarnická 4, 040 01 Košice
12. Obvodný úrad životného prostredia Košice, odbor starostlivosti o ŽP, ŠSER, Adlerova 29, 040 22 Košice
13. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach, Ipel'ská 1, 042 20 Košice
14. Úrad pre reguláciu železničnej dopravy, sekcia špeciálneho stavebného úradu, pracovisko Košice, Štefánikova 60, 040 01 Košice
15. Krajský pamiatkový úrad Košice, Hlavná 25, 040 01 Košice
16. Letecký úrad SR, sekcia navigačných služieb letísk, letisko M. R. Štefánika, 823 05 Bratislava

## Príloha č. 1

Mená a adresy ostatných účastníkov stavebného konania:

1. Refrako, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
2. Ing. Ján Petržala, REPRES, s.r.o., Senný trh 2, 040 01 Košice
3. Ing. Ľubomír Nagy, Belehradská 11, 040 13 Košice,
4. Ing. Ján Semančák, Matice slovenskej 50, 091 01 Stropkov,
5. Ing. Ján Marenčík, Rožňavská 1, 040 11 Košice,
6. Ing. Silvester Tokár, Krosnianska 83, 040 22 Košice,
7. Terézia Gallerová, Fibichova 13, 040 01 Košice,
8. Ing. Martin Varga, Bauerova 40, 040 23 Košice,
9. Ing. Ivan Lovič, Idanská 23, 040 11 Košice,
10. Ing. Jozef Danko, U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel Košice, 044 54 Košice